



227295

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172285 / 12.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180211154
5008853458

Weights (gross/net)
Gross weight 1.000,560 KG Net weight 898,560 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	936 PC	898,560 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	3 PC	23 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	36 PC	72 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	3 PC	8 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUENNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 936
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/12/2018
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228867

12.12.2018-10:17

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 7.371
CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7172281	2501440035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
17.12.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172282	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
17.12.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7172284	2501441035	135	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
17.12.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7172285	2501441435	936	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
17.12.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	312	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500079	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172286	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
17.12.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172287	2501652100	576	PC	S/	Ring Gear	5500040350
17.12.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	72	TBA-500086	
	P: 96 -		X	0	TBA-500081	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7172288	2501523435	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
17.12.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	

KUEHNEL NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA)

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

14 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 228867		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 14.12.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt (23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg
7172281	0003		2501440035	84 744
7172282	0001		2501440735	28 210
7172284	0001		2501441035	28 224
7172285	0003		2501441435	102 1.001
7172286	0003		2501442400	84 423
7172287	0008		2501442850	243 1.938
7172288	0003		2501523435	84 652
7172289	0003		2501523735	84 589
(25) Summe: 0032		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 935 (28) 7.372
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. LINE+NAGEL s.r.l. (39) LKW-Coder (40) Versender Carli Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten 14 DEC 2018 Firmenstempel/Unterschrift con riserva di (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7172290	0001			2506526835	28	339
7172291	0003			2506527035	83	793
7172309	0002			2506444335	58	261
7172310	0001			2501524935	29	198

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2018

[Signature]
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auslieferer blanc = Exemplaire pour commissionaire wit = Exemplaar voor toezichter blanco = Essemplare per commissionario white = Copy for sender ivind = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender rosa = Essemplare per mittente rosa = Copy for sender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blau = Essemplare per destinatario blau = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur vert = Exemplaar voor vervoerder vert = Essemplare per trasportatore vert = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 12/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 12/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 228867	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 Rack	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 32 Rack Transmission parts																																
10 Stollnummer No. stollique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7372	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription particulière	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungseinstellung Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																
21 Ausgabelist Liste de livraison Rosenberg	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Gut empfangen Réception des marchandises Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul des honoraires	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature																																
29 Palatten-Absender - Expéditeur des palettes		30 Palatten-Empfänger - Destinataire des palettes																																	
<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
31 Benuzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010734 vom 12.12.2018



18-010734

Ludwigsburg, 12.12.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7172281	32	COLLI	Getriebeteile	7.372	
2	7172282					
3	7172284					
4	7172285					
5	7172286					
6	7172287					
7	7172288					
8	7172289					
9	7172290					
10	7172291					
11	7172309					
12	7172310					
Summe: Total:					7.372,00	
32,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2018 <i>[Signature]</i> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604